

Bruxelles, 25. siječnja 2023.
(OR. en)

5667/23

AG 3
INST 4
PE 2
JAI 67
MIGR 31
ASIM 10
FREMP 13
RELEX 80
FRONT 23
VISA 17
CADREFIN 7

POP RATNA BILJEŠKA

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Za:	Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	C(2023) 39 final
Predmet:	PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE od 12.1.2023. o zahtjevu za registraciju europske građanske inicijative pod nazivom „Članak 4.: Zaustavljanje mučenja i nečovječnog postupanja na europskim granicama” u skladu s Uredbom (EU) 2019/788 Europskog parlamenta i Vijeća

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument C(2023) 39 final.

Priloženo: C(2023) 39 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 12.1.2023.
C(2023) 39 final

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE

od 12.1.2023.

**o zahtjevu za registraciju europske građanske inicijative pod nazivom „Članak 4.:
Zaustavljanje mučenja i nečovječnog postupanja na europskim granicama” u skladu s
Uredbom (EU) 2019/788 Europskog parlamenta i Vijeća**

(Vjerodostojan je samo tekst na talijanskom jeziku)

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE

od 12.1.2023.

o zahtjevu za registraciju europske građanske inicijative pod nazivom „Članak 4.: Zaustavljanje mučenja i nečovječnog postupanja na europskim granicama” u skladu s Uredbom (EU) 2019/788 Europskog parlamenta i Vijeća

(Vjerodostojan je samo tekst na talijanskom jeziku)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2019/788 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. travnja 2019. o europskoj građanskoj inicijativi¹, a posebno njezin članak 6. stavke 2. i 3.,

budući da:

- (1) Komisiji je 14. studenoga 2022. podnesen zahtjev za registraciju europske građanske inicijative pod nazivom „Članak 4.: Zaustavljanje mučenja i nečovječnog postupanja na europskim granicama”.
- (2) Organizatori inicijative naveli su da je njezin opći cilj sljedeći: „U kontekstu ovlasti EU-a u području pravde, slobode i sigurnosti, kako su utvrđene u članku 78. UFEU-a o politikama koje se odnose na graničnu kontrolu, azil i useljavanje, pozivamo na donošenje odgovarajućih propisa za učinkovitu primjenu članka 4. Povelje o temeljnim pravima i zabranu nasilja, mučenja te nečovječnog i ponižavajućeg postupanja na granicama EU-a i u trećim zemljama s kojima su europske institucije ili jedna ili više država članica sklopile sporazume o ograničavanju ulaska migranata ili tražitelja azila u Europu, kao i u samim državama članicama pri provedbi mjera prihvata, uz izricanje sankcija u slučaju neispunjavanja utvrđenih obveza.”
- (3) U prilogu inicijativi navedene su dodatne informacije o njezinu predmetu, ciljevima i pozadini. Organizatori tvrde da proteklih godina raste nasilje nad migrantima, o čemu su izvijestile međunarodne organizacije kao što su Visoki povjerenik Ujedinjenih naroda za izbjeglice (UNHCR), Amnesty International i Human Rights Watch. Organizatori pozivaju Uniju da iskoristi svoje ovlasti kako bi zaustavila navodna kršenja članka 4. Povelje o temeljnim pravima, i to: „1. pri ulasku u zajednički europski prostor, reguliranjem graničnih kontrola i izricanjem sankcija zemljama koje otvoreno krše zabranu nasilja, mučenja te nečovječnog i ponižavajućeg postupanja; 2. u trećim zemljama, u kontekstu operacija za eksternalizaciju granica EU-a, izricanjem sankcija državama članicama koje sklapaju sporazume u kojima se ne predviđa praćenje usklađenosti s člankom 4.; 3. utvrđivanjem standarda prihvata za cijelo razdoblje boravka u EU-u, izricanjem sankcija zemljama čija tijela i/ili tijela kaznenog progona krše prava migranata ili tražitelja azila.”

¹ SL L 130, 17.5.2019., str. 55.

- (4) Stoga se čini da je glavni cilj inicijative uspostaviti okvir kojim će se osigurati poštovanje zabrane nasilja te nečovječnog i ponižavajućeg postupanja iz članka 4. Povelje o temeljnim pravima u vezi s politikama Unije u području granične kontrole, azila i useljavanja. Budući da se inicijativom nastoji ostvariti taj cilj u vezi s graničnim kontrolama, Komisija ima ovlast za podnošenje prijedloga pravnih akata na temelju članka 77. stavka 2. UFEU-a. Budući da se inicijativom nastoji ostvariti taj cilj u vezi sa zajedničkom politikom azila, supsidijarnom zaštitom i privremenom zaštitom, Komisija ima ovlast za podnošenje prijedloga pravnih akata na temelju članka 78. stavka 2. UFEU-a. Budući da se inicijativom nastoji ostvariti taj cilj u vezi sa zajedničkom politikom useljavanja, Komisija ima ovlast za podnošenje prijedloga pravnih akata na temelju članka 79. stavka 2. UFEU-a.
- (5) Stoga nijedan dio inicijative ne izlazi očito iz okvira ovlasti Komisije da podnese prijedlog pravnog akta Unije radi provedbe Ugovorâ.
- (6) Tim zaključkom ne dovodi se u pitanje procjena ispunjenosti konkretnih i materijalnih uvjeta potrebnih za djelovanje Komisije u ovom slučaju, uključujući procjenu usklađenosti s načelima proporcionalnosti i supsidijarnosti te temeljnim pravima.
- (7) Skupina organizatora dostavila je odgovarajući dokaz da ispunjava zahtjeve utvrđene u članku 5. stavcima 1. i 2. Uredbe (EU) 2019/788 te je imenovala osobe za kontakt u skladu s člankom 5. stavkom 3. prvim podstavkom te uredbe. Pravna osoba osnovana je posebno za potrebe upravljanja inicijativom.
- (8) Inicijativa nije očito uvredljiva, neozbiljna ili šikanirajuća i nije očito u suprotnosti s vrijednostima Unije iz članka 2. Ugovora o Europskoj uniji i pravima utvrđenima Poveljom Europske unije o temeljnim pravima.
- (9) Stoga bi inicijativu pod nazivom „Članak 4.: Zaustavljanje mučenja i nečovječnog postupanja na europskim granicama” trebalo registrirati.
- (10) Zaključak da su ispunjeni uvjeti za registraciju u skladu s člankom 6. stavkom 3. Uredbe (EU) 2019/788 ne znači da Komisija i na koji način potvrđuje činjeničnu točnost sadržaja inicijative, koja je isključiva odgovornost skupine organizatora inicijative. U sadržaju inicijative izražavaju se samo stajališta skupine organizatora te se ni na koji način ne može smatrati da se u njemu odražavaju stajališta Komisije,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Registrira se europska građanska inicijativa pod nazivom „Članak 4.: Zaustavljanje mučenja i nečovječnog postupanja na europskim granicama”.

Članak 2.

Ova je Odluka upućena skupini organizatora građanske inicijative pod nazivom „Članak 4.: Zaustavljanje mučenja i nečovječnog postupanja na europskim granicama”, koju u svojstvu osoba za kontakt predstavljaju Marco CIURCINA i Maria Cristina FRANCESCONI.

Sastavljeno u Bruxellesu 12.1.2023.

*Za Komisiju
Věra JOUROVÁ
Potpredsjednik*